



개요

유나이티드테크놀로지스 코포레이션 아래 각각의 부서, 사업부, 그리고 자회사들(포괄적으로 "UTC")은 최고수준의 윤리규범과 기업행동규범을 준수한다. 회사의 윤리규범에 따라 모든 직원들은 준법은 물론, 약속된 의무를 다하고, 성실하게 행동하며, 또한 UTC의 가치관을 유지하고, 주주들의 이익을 위해 최선을 다하며, 의사소통을 투명하게 그리고 효과적으로 하고, 자신의 행동에 책임을 진다.

회사의 성공을 위해 회사는 우리회사에 납품하는 공급업체들을 매우 중요하게 여기고, 보다 우수한 제품과 서비스를 책임 있게 제공하기 위해서 회사는 귀사들로부터 회사윤리규범 준수를 요구한다.

이 공급업체 행동강령("강령")은 우리회사의 제품 및 서비스 공급업체 각각에 기대하는 바를 제시하고 있으며, 자사 임원, 중역, 사원, 대리인에게 기대하는 수준을 고려하여 제시하였다. UTC는 자사의 제품 및 서비스 공급업체도 각 사 내부 윤리 및 행동규범을 보유할 것으로 기대한다. 이 규범은 공급업체들을 향한 모든 윤리 및 기업행동 규범을 제시하지는 않는다.

귀사의 임원, 중역, 사원, 회사의 대리인, 그리고 사업파트너는 이 규칙을 이해하고 준수할 의무가 있다.

면책 조항: 본 강령이 제시하는 바는 UTC와의 현존계약의 조건과 대립하거나 그들을 수정하려는 데에 목적이 있지 않다. 계약서의 조건이 규칙보다 제한적일 경우 귀사는 보다 제한적인 규칙을 반드시 따라야 해야 한다. 하나의 예로서, 미국 정부와 계약을 맺은 공급업체는 계약자 윤리 및 행동 기준인 FAR 52.203-13의 요구사항을 반드시 충족해야 한다.

준법에 대한 사항

최소한 귀사는 귀사의 영업활동과 관련된 그리고 UTC와의 관계 하의 영업활동에 관련된 모든 법과 규정을 따라야만 한다.

품질과 환경위생 및 안전

귀사의 제품 및 서비스는 개발, 제조, 그리고 유통 단계 모두에 있어 다른 무엇보다 직원 및 소비자의 안전과 건강이 중요시되어야 한다. 귀사는 반드시 품질보증 과정을 통해 결함이 있는 제품을 검출하고, 원을 찾아 바로잡으며, 그리고 검출 사실을 UTC로 전달하는 과정을 통해 법과 규정 그리고 계약하의 품질에 관한 규정과 부합하거나 능가하는 제품을 공급해야 한다. 모든 필수 검사 및 시험은 권한이 있는 자격보유자가 올바르게 해야 하며 필요한 인증은 정확하게 이루어져야 한다.

귀사는 해당하는 모든 환경, 건강, 그리고 안전 법, 규칙 및 지시를 반드시 지켜야 할 뿐만 아니라, 영업을 하는 과정에서도 환경을 지키고, 폐기물 산출, 배기가스, 에너지 소비, 그리고 자재 소모를 최소화 하도록 해야 한다. 또한 직원을 위해 안전하고 건강한 작업환경을 마련해야 한다.

장점을 바탕으로 한 경쟁과 페어플레이

귀사는 반드시 제품과 서비스의 장점을 기반으로 경쟁하여야 한다.

귀사는 UTC 또는 귀사 또는 다른 회사 및 개인을 위해서 어떤 액수로도, 누구에게도, 어디에서라도, 어떤 이유로도 뇌물을 수수해서는 안 된다. 따라서, 귀사는 절대로 그 어떤 기업체나 개인(UTC 고객, UTC 직원, 내지는 상급 내지는 하급 공급업체 포함)에게 의무 불이행을 통한 불공정한 사업적



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

유리함을 마련하는 목적으로 UTC, 귀사, 내지는 다른 업체 및 개인에게 가치가 있는 그 어떤 것(사업적 예물 내지는 호의)을 직접적 또는 간접적으로 권하거나, 약속하거나, 권한을 부여해서는 안 된다. 이것은 어떤 목적을 위한 지불도 포함한다. (예를 들어, 비자 발급 및 관세 처리와 같은 일반적인 공무 처리를 보장하거나 앞당기기 위한 지불)

귀사는 UTC 또는 귀사 또는 다른 회사 및 개인을 위해서 어떤 이유로도 반경쟁적 기업행위를 삼가야 한다. 따라서, 경매 조작, 가격 담합, 고객 및 시장 할당 또는 UTC 또는 귀사의 경쟁상 민감한 정보(예, 가격, 단가, 물량 등등)를 UTC 내지는 귀사의 경쟁사로 반출하거나 공유하는 행위를 삼가야 한다. 나아가서, 귀사를 위해 내지는 다른 업체 및 개인을 위해 계약거부, 약탈적 가격결정 내지는 차별 가격제, 일정 제품 매출 계약에 다른 제품의 매출 내지는 서비스를 포함시키는 강매 조건 등등의 유사한 행위를 통한 시장 경쟁력 남용 폭력행위를 삼가야 한다.

귀사는 다른 종류의 기만적 내지는 불공정 시장 경쟁을 UTC 또는 귀사 또는 다른 업체 및 개인을 위해서 삼가야 한다. 따라서, 귀사는 UTC의 제품 및 서비스에 대해, 귀사의 제품 및 서비스에 대해, 내지는 다른 업체의 제품 및 서비스에 관해 왜곡된 설명을 해서는 안 된다. 이와 유사하게 UTC 또는 귀사의 경쟁 업체 또는 그러한 업체의 제품 및 서비스를 폄하해서는 안 된다.

이해의 충돌

귀사는 UTC와의 모든 이해의 충돌 내지는 이해의 충돌로 보일 수 있는 행위를 피해야 한다. 귀사는 UTC와 귀사간의 모든 이해의 충돌 사건들 내지는 이해의 충돌로 보일 수 있는 사건들을 UTC에게 보고해야 한다, 예를 들어, 귀사의 직원 한 명이 (내지는 귀사의 직원과 아주 가까운 관계에 있는 사람) UTC의 귀사를 향한 의사결정에 영향을 줄 수

있는 UTC의 직원과 개인적인 관계를 유지하고 있을 때 내지는 UTC의 직원이 귀사에 지분 참여 등의 금전적 이해관계 아래 있을 경우를 들 수 있다.

국제 무역 규범 준수

귀사는 반드시 (a) 수출, 재수출 및 제품 반송, 기술적 자료, 소프트웨어와 서비스, (b) 제품 수입, (c) 경제제재 및 금수조치, (d) 미국 반구매 요구사항에 관여하는 모든 적용 가능한 법률 및 규범을 철저히 준수하여 경영활동을 해야 한다.

정부 조달

미국 정부와의 계약체결에 적용되는 독자적이면서도 특별한 규정을 따르는 데에는 반드시 특별한 주의가 필요하다. 귀사가 UTC와 미국 정부간에 체결된 계약을 지원할 경우, 미국 정부의 다음의 법규들을 항상 준수해야 하는데, 이는 공정경쟁 규정, 미국 정부 공무원에 대해 적용되는 제한들 (예를 들어, 선물 수령 및 직업알선), 사양에 맞는 제품 및 서비스 마련, 해당 법규, 정부가 설정한 가격조절에 관한 규정 및 회계규정 준수, 규정상 허락된 비용만 청구, 제출된 자료의 정확도 보증, 그리고 그 외 모든 해당되는 정부규정 준수를 포함한다.

정보 보호

귀사는 UTC 그리고 다른 업체들의 합법적인 소유권과 지식재산권을 무시하지 말아야 한다. 귀사는 회사 기밀, 등록된 정보 및 개인정보를 신중히 보호해야 한다. 이러한 정보들은 그 정보의 소유자의 사전 허락이 있지 않은 한 영업목적 외에 다른 목적을 위해 쓰이지 말아야 한다.



정확한 장부 유지 및 자료 제출

귀사는 UTC와 연관된 모든 거래가 정확히 반영된 장부 및 필요한 기록부를 유지해야 하며, UTC, UTC의 고객, 그리고 규제 기관으로 제출되는 각 자료들은 반드시 정확하여야 한다. 장부 및 기타 기록부에 어떠한 내용을 기입하거나, UTC의 사업과 관련된 어떤 사실, 상황 또는 거래가 부정확하게 전달되지 않도록 어떠한 문서도 변조하거나, 감추거나, 파손하지 말아야 한다.

무차별 원칙

귀사는 반드시 귀사의 합법적인 사업적 이익과 관련한 장점 및 기타 사실에 의거하여 현재 직원과 채용 후보자, 그리고 사업 파트너를 공정하게 대해야 하며, 인종, 종교, 피부색, 나이, 성별, 정체성 및 성별 표현, 성적 성향, 국적, 혼인 여부, 군복무 여부, 및 장애를 바탕으로 한 차별이 일어나지 말아야 한다.

미성년 노동

UTC 사업과의 연관성과 관계없이 어떤 경우에도 귀사의 업무에는 반드시 미성년 노동력이 동원되지 않는다는 점을 보장해야 한다. 여기에서 “미성년”은 현지 법이 정한 노동 가능 최저 연령 이하의 사람을 말한다.

인신매매

귀사는 인신매매를 금하는 법과 규정을 준수해야 한다. 강제노동, 부채 상환을 위한 노동, 연기계약노동, 강제 죄수노동, 노예, 및 인신매매에 연관된 노동력을 동원하지 말아야 한다.

익명 제보 및 부정행위 제보

귀사는 직원과 사업 파트너에게 범법 행위와 도덕적 부정행위 및 건의 사항들을 알릴 수 있는 적절한 장치를 마련하여야 하며, 이는 익명 제보의 기회를 포함하여 귀사 내지는 귀사의 사업 파트너가 본 강령 위반을 제한 없이, 보복에 대한 두려움 없이 알릴 수 있도록 해야 한다.

UTC 직원의, 귀사 직원의, 내지는 귀사 사업 파트너의 UTC 사업과 관련한 부정행위에 대해 알게 되었을 경우, UTC에 즉시 알리는 것을 원칙으로 한다.

제보 연락처:
UTC의 Global Ethics & Compliance Office
bpo@corphq.utc.com

익명으로 제보 또는 문의하고자 하는 경우 옴브즈맨(Ombudsman) 프로그램(옴브즈맨 프로그램에 대한 자세한 내용은 이곳 웹사이트에서 볼 수 있다: <http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>).

귀사는 제보된 범법 내지는 도덕적 부정행위 및 건의사항에 대해 즉시 조사하여야 한다.

윤리 규정 준수 프로그램

귀사의 크기와 사업분야에 맞추어 다음을 위한 관리 시스템, 방편 및 과정이 마련되어야 한다. (a) 본 강령을 바탕으로 해당 법 및 규칙 준수 그리고 요구 부응을 보장한다. (b) 제한 없이 본 강령의 요구를 포함해서 도덕적 상관습 및 책임 인식을 도모한다. (c) 적시 발견, 조사, 공개 (UTC 및 해당 업체) 그리고 본 강령에 나와있는 법, 규칙들을 위반하는 행위에 대한 시정조치 이행을 가능케 한다. (d) 본 강령을 포함하여 준수하여야 할 규칙들에 대해 직원 교육을 마련한다.



귀사의 사업 파트너

귀사와 UTC간의 계약상의 업무를 타사에 배정하거나, 타사를 위임하여 수행하거나, 아니면 타사와 하청계약을 통해 수행하거나 할 수 없도록 되어있는 것은 반드시 귀사가 지켜야 한다. 귀사와 UTC 간의 계약상의 업무를 타사에 배정하거나, 타사를 위임하여 수행하거나, 타사와 하청계약을 통해 수행하거나, 내지는 타사로부터 제품 및 서비스를 조달 받아 UTC로 납품되는 제품에 포함할 수 있다고 되어있는 경우, 귀사는 신중히 사업 파트너를 선정할 것이며, 상당한 주의를 기울일 뿐만 아니라 회계 검토 및 감사를 통해 위법 행위를 감지 그리고 예방한다. 귀사는 본 강령이 제시하는 주요 사항을 귀사의 사업 파트너에게도 적용하여야 하며, 귀사는 사업파트너들의 본 강령 준수에 대한 책임을 전담한다.

규칙 준수 감사

귀사는 UTC 또는 UTC의 대리인 내지는 대리 기관을 통해 귀사의 UTC 관련 업무 수행에 있어 본 강령 준수 상태를 감사하는 것에 동의하며, 감사는 현장 사찰과 장부와 그 외 해당 기록부 검토를 통해서 이루어진다. 또한 귀사는 UTC가 요구하는 것에 따라 추가로 귀사의 강령 준수를 뒷받침 할 수 있는 자료 및 증명서를 제출하여야 한다.

귀사는 UTC 관련 업무 수행에 있어 귀사의 사업 파트너의 본 강령 준수 상태를 감사할 수 있는 권한을 보장해야 하며, 감사는 현장 사찰과 장부와 그 외 해당 기록부 검토를 통해서 이루어진다. 또한 귀사는 귀사의 사업 파트너가 UTC가 요구하는 것에 따라 추가로 귀사의 사업 파트너의 규칙 준수를 뒷받침 할 수 있는 자료 및 증명서를 제출 하도록 마련하여야 한다.

부정행위가 밝혀졌을 경우 귀사는 UTC의 그에 대한 조사에 전적으로 협조 한다. 또한 귀사의 사업 파트너의 업무도 UTC의 조사 대상이 될 경우 그 사업 파트너가 조사에 전적 협조하도록 마련한다.

감사를 통해 규칙 불이행이 밝혀진 경우 귀사 (그리고 귀사의 사업 파트너)는 해당 규칙이 준수되도록 반드시 조치해야 한다. UTC에게는 본 강령의 준수 상태를 감시하거나 집행할 어떠한 임무도 없고, 본 강령 준수의 책임은 오직 귀사와 귀사의 임원, 중역, 사원, 대리인, 그리고 사업 파트너들에게만 있음을 인정한다.

UTC와의 업무와 관련되어 특정 상황에 대한 본 강령의 적용을 포함한 본 규칙에 대한 문의나 귀사의 UTC와의 업무에 있어 의심되는 강령 불이행 행위는 아래 관련 처로 연락할 수 있다.

UTC의 Global Ethics & Compliance Office
익명으로 제보 또는 문의하고자 하는 경우
옴브즈맨 프로그램(옴브즈맨 프로그램에 대한 자세한 내용은 이곳 웹사이트 에서 볼 수 있다:
eco@corphq.utc.com, <http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>)

본 규칙에 관한 질문 또는 건의사항:
UTC Global Ethics & Compliance Office
eco@corphq.utc.com 또는 익명으로 옴브즈맨 프로그램을 통해 문의 또는 제보.